



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/1996/L.39
11 April 1996

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят вторая сессия

Пункт 8 повестки дня

ВОПРОС О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА ВСЕХ ЛИЦ, ПОДВЕРГАЕМЫХ
ЗАДЕРЖАНИЮ ИЛИ ТЮРЕМНОМУ ЗАКЛЮЧЕНИЮ
В КАКОЙ БЫ ТО НИ БЫЛО ФОРМЕ

Австралия, Бельгия*, Бенин, Болгария, Венгрия, Германия, Греция*,
Дания, Ирландия*, Италия, Камерун, Канада, Коста-Рика*, Лихтенштейн*,
Люксембург*, Мадагаскар, Норвегия*, Португалия*, Республика Корея,
Российская Федерация, Сальвадор, Украина, Франция,
Чешская Республика*, Швеция*: проект резолюции

* В соответствии с пунктом 3 правила 69 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

1996/... Сотрудники Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, подвергаемые задержанию

Комиссия по правам человека,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 42/219 от 21 декабря 1987 года, 43/225 от 21 декабря 1988 года, 44/186 от 19 декабря 1989 года и 45/240 от 21 декабря 1990 года, в которых Ассамблея выразила сожаление по поводу увеличения числа случаев, когда серьезно затрагиваются функционирование, безопасность и благополучие должностных лиц, включая случаи их задержания в государствах-членах и похищения вооруженными группами и отдельными лицами, а также увеличения числа случаев, когда жизнь и благополучие должностных лиц ставятся под угрозу при выполнении ими своих официальных функций,

ссылаясь на свою резолюцию 1995/39 от 3 марта 1995 года, в которой она просила Генерального секретаря представить Комиссии на ее пятьдесят второй сессии обновленный вариант доклада о положении сотрудников и экспертов Организации Объединенных Наций и членов их семей, находящихся под стражей, в тюремном заключении, пропавших без вести или задерживаемых в той или иной стране против их воли,

сознавая необходимость укрепления соответствующих международно-правовых актов,

приветствуя принятие Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 49/59 от 9 декабря 1994 года Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала в качестве важного шага по пути защиты сотрудников Организации Объединенных Наций и других лиц, действующих по ее уполномочию,

отмечая, что с момента ее принятия Конвенцию подписали лишь сорок государств-членов и ратифицировали лишь четыре государства-члена,

считая, что в то время, когда Организация Объединенных Наций берет на себя еще большую ответственность, направляя в сложных условиях миссии в различные районы мира, настоятельно необходимо, чтобы ее сотрудники и другие лица, действующие по ее уполномочию, имели возможность выполнять свои обязанности при гарантии того, что их права человека, привилегии и иммунитеты будут полностью соблюдаться согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и других международных договоров,

рассмотрев обновленный доклад Генерального секретаря по вопросу о задержании международных гражданских служащих и членов их семей (E/CN.4/1996/32 и Add.1),

принимая во внимание упоминаемые в обновленном докладе Генерального секретаря замечания некоторых органов о том, что предусмотренная Конвенцией защита не включает всех сотрудников, осуществляющих миссии для Организации Объединенных Наций независимо от формы возложенного на них мандата,

будучи серьезно обеспокоена тем, что значительное число сотрудников и экспертов Организации Объединенных Наций и членов их семей по-прежнему находятся под стражей, в тюремном заключении, содержатся в качестве заложников, пропали без вести или задерживаются в той или иной стране против их воли,

будучи также серьезно обеспокоена тем, что с июля 1994 года убито значительное число сотрудников Организации Объединенных Наций, набранных на национальной или международной основе, а также других лиц, действующих по уполномочию Организации Объединенных Наций, и членов их семей,

отмечая дальнейшую необходимость в обновленной и полной информации о положении сотрудников и экспертов Организации Объединенных Наций и членов их семей, находящихся под стражей, в тюремном заключении, пропавших без вести или задерживаемых в той или иной стране против их воли,

будучи убеждена в том, что более тщательно скоординированная и детальная система представления информации при более активном диалоге между Организацией Объединенных Наций и странами пребывания может содействовать более быстрому разрешению таких случаев,

будучи глубоко встревожена чрезмерными задержками и препятствиями, с которыми сталкиваются различные организации системы Организации Объединенных Наций в своих попытках полностью осуществить право на функциональную защиту своих сотрудников,

высоко оценивая усилия Генерального секретаря по содействию удовлетворительному разрешению всех случаев такого рода и отмечая, что эти усилия уже принесли конкретные результаты в плане обеспечения безопасности сотрудников и экспертов Организации Объединенных Наций и членов их семей,

1. с интересом принимает к сведению обновленный доклад Генерального секретаря (E/CN.4/1996/32 и Add.1);

2. предлагает Генеральному секретарю просить соответствующие органы Организации Объединенных Наций представить ему свои мнения и замечания по рекомендациям, содержащимся в окончательном докладе Специального докладчика Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств о защите прав человека сотрудников и экспертов Организации Объединенных Наций и членов их семей (E/CN.4/Sub.2/1992/19), и представить доклад об оценке предлагаемых мер по осуществлению этих рекомендаций;

3. вновь призывает государства-члены соблюдать права сотрудников и других лиц, действующих по уполномочию Организации Объединенных Наций, и членов их семей и обеспечивать соблюдение их прав, а также принять необходимые меры для обеспечения защиты персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала на их территории;

4. просит Генерального секретаря продолжить свои усилия по обеспечению полного соблюдения прав человека, привилегий и иммунитетов сотрудников и экспертов Организации Объединенных Наций и членов их семей и добиваться возмещения и компенсации за причиненный им ущерб, а также их полной реинтеграции в тех случаях, когда нарушаются их права человека, привилегии и иммунитеты;

5. вновь напоминает об обязательствах государств-членов в соответствии с Конвенцией о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций, а также Конвенцией о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений в том, что касается судебного-процессуального иммунитета и иммунитета от личного ареста или задержания;

6. настоятельно призывает государства-члены:

a) предоставлять надлежащую и своевременную информацию относительно ареста или задержания сотрудников и экспертов Организации Объединенных Наций и членов их семей;

b) безотлагательно обеспечивать доступ к ним представителю компетентной международной организации;

c) предоставлять независимым медицинским группам возможность обследовать состояние здоровья задерживаемых сотрудников, экспертов и членов их семей, с тем чтобы оказать им необходимую медицинскую помощь;

d) предоставлять представителям компетентной международной организации возможность присутствовать на любом слушании, касающемся сотрудников и экспертов Организации Объединенных Наций и членов их семей;

e) обеспечивать незамедлительное освобождение сотрудников и экспертов Организации Объединенных Наций и членов их семей, арестованных или задержанных в нарушение их иммунитета;

7. предлагает государствам-членам рассмотреть вопрос о скорейшем подписании Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала и участии в ней;

8. предлагает Генеральному секретарю подготовить документ, содержащий извлеченные из Конвенции соответствующие принципы защиты с целью их использования в качестве руководящих ориентиров в ходе проведения с заинтересованными правительствами переговоров по соглашениям о штаб-квартирах и по соглашениям о миссиях;

9. просит Генерального секретаря представить Комиссии на ее пятьдесят третьей сессии доклад о состоянии Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, о положении сотрудников и экспертов Организации Объединенных Наций и членов их семей, находящихся под стражей, в тюремном заключении, пропавших без вести или задерживаемых в той или иной стране против их воли, о случаях, которые были успешно разрешены со времени представления последнего доклада, и об осуществлении мер, упомянутых в настоящей резолюции.
